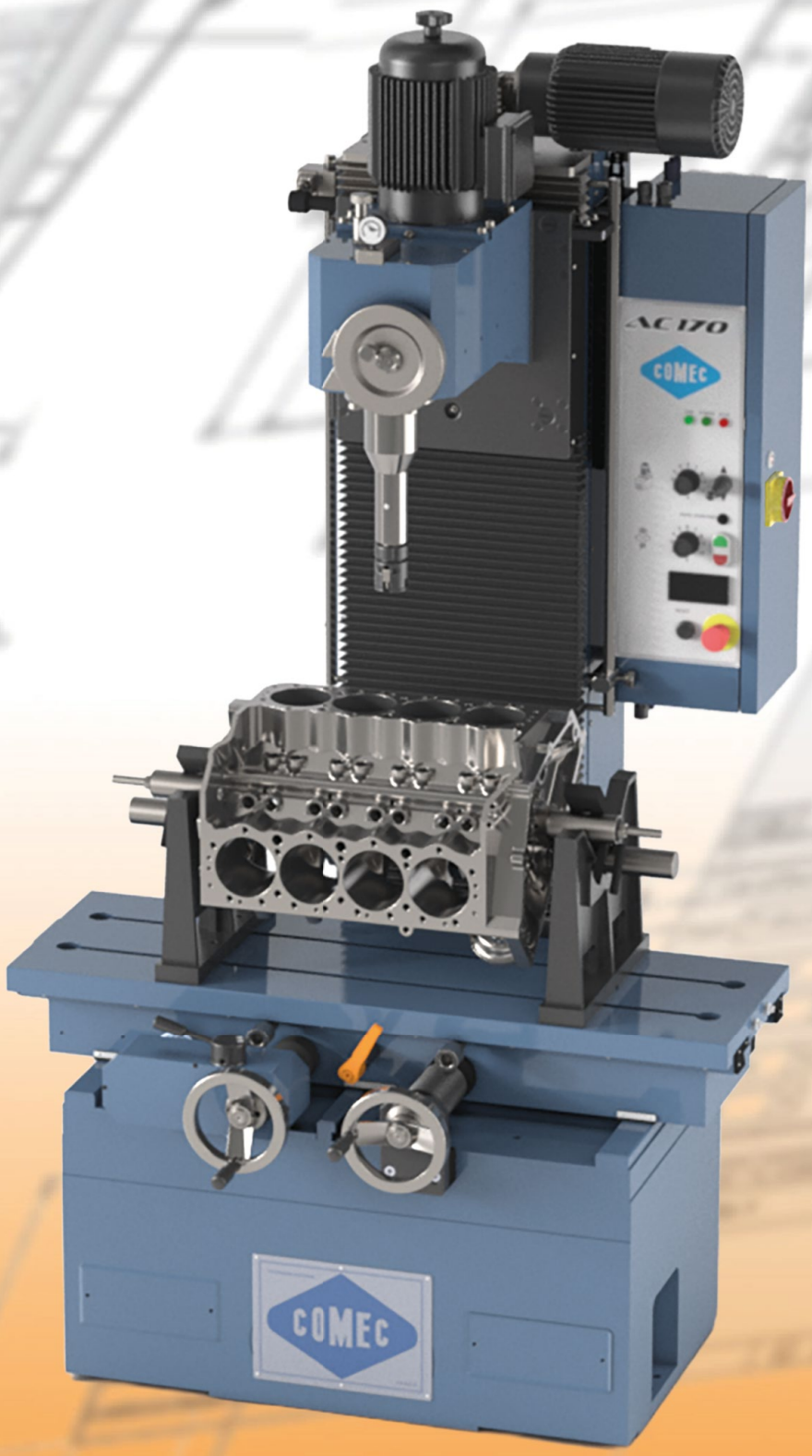
COMEC®

AC170

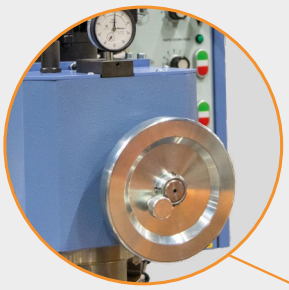


ALESATRICE VERTICALE CILINDRI

VERTICAL BORING MACHINE

ALÉSEUSE VERTICALE DE CYLINDRES

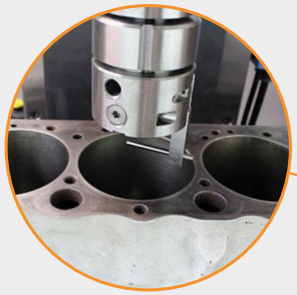
ALESADORA VERTICAL DE CILINDROS



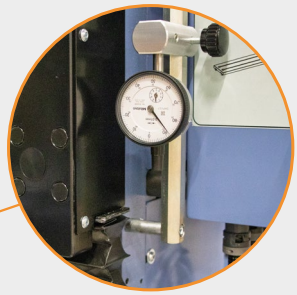
- Volantino per il posizionamento micrometrico della testa portabareno
- *Handwheel for boring spindle micrometric positioning*
- Volant pour le deplacement micrometrique de la tete porte broche
- *Volantín para el posicionamiento micrométrico del husillo*

- Pannello comandi a bassa tensione con potenziometro per la regolazione velocità mandrino e display lettura del nr.di giri
- *Low voltage convenient control panel with variable spindle rotation speed control potentiometer and spindle speed digital indicator*
- Tableau des commandes electriques centralisees a basse tension et potentiometer pour le réglage de vitesse rotation broche et lecteur digital des tours
- *Tablero de mando en baja tensión con potenciómetro para la regulación de la velocidad del husillo y display para lectura del número de giros (rpm)*

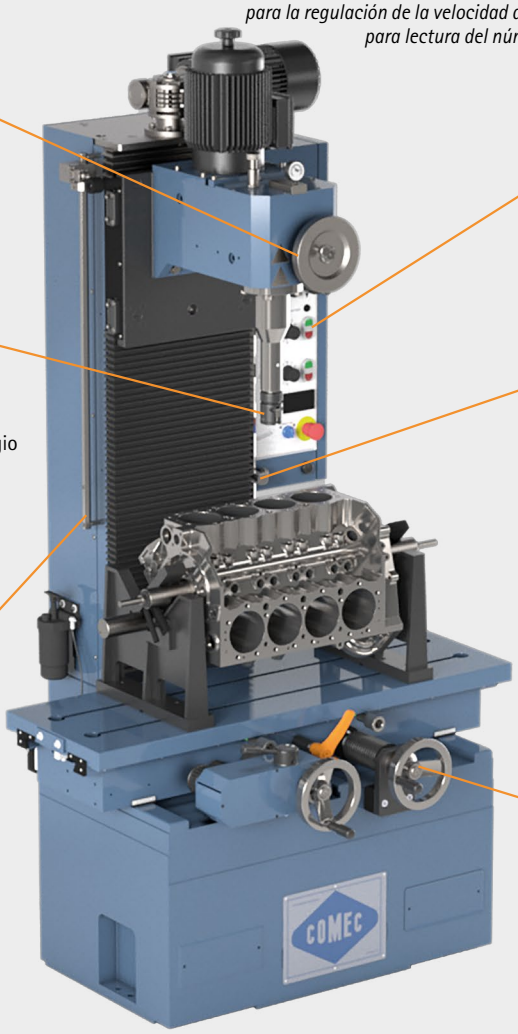


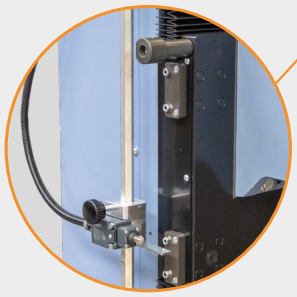


- Dispositivo a comparatore centesimale per il centraggio rapido dei cilindri
- *Centesimal dial gauge device for quick centering of cylinders*
- Dispositif a comparateur centesimal pour le centrage rapide des cylindres
- *Dispositivo comparador centesimal para el centrado rápido de los cilindros*

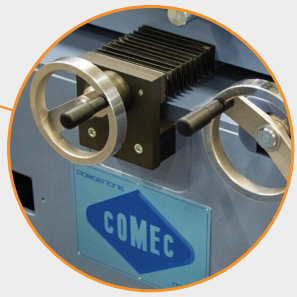


- Dispositivo centesimale di controllo della profondità di alesatura completo di comparatore
- *Boring depth device with dial indicator*
- Dispositif centésimal pour contrôle de la profondeur d'alésage, complet avec comparateur
- *Dispositivo centesimal de control de la profundidad de alesado, completo de comparador*



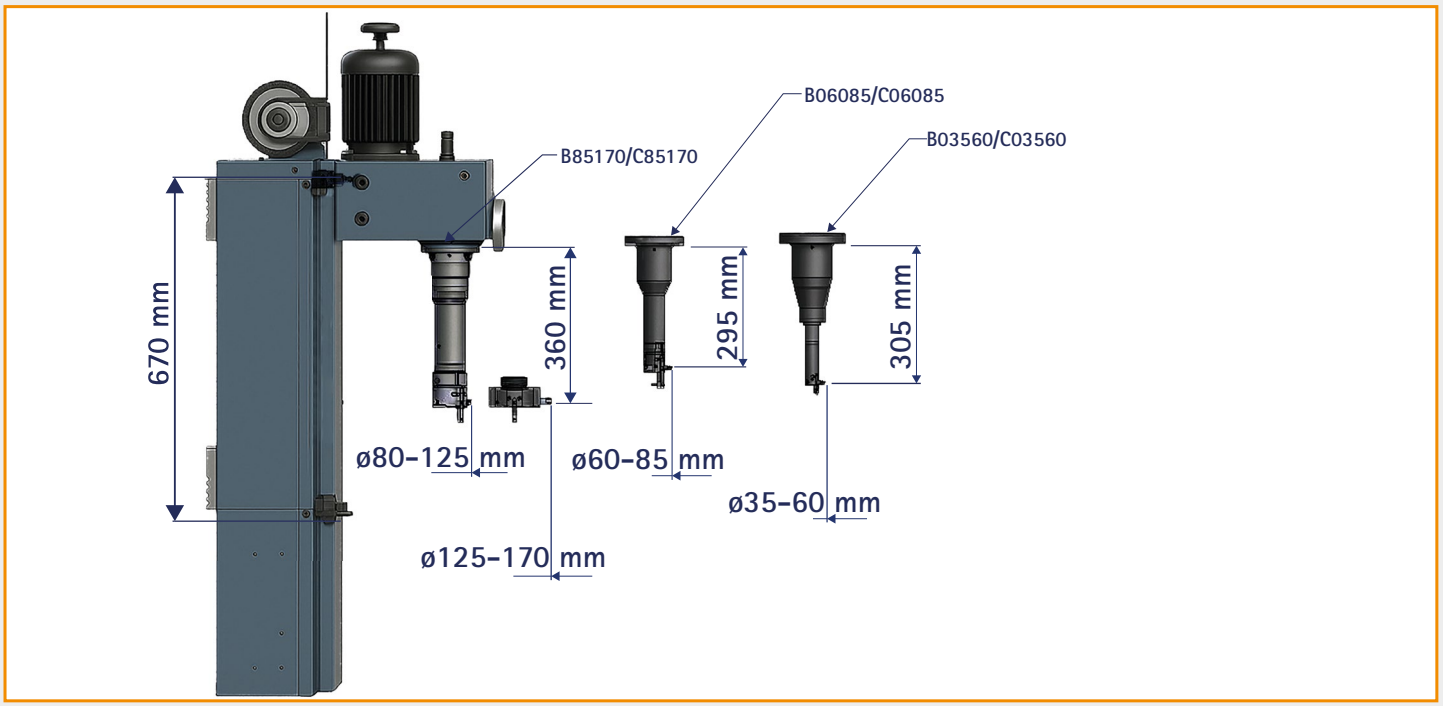


- Sistema di regolazione della corsa di alesatura con finecorsa elettrici superiore ed inferiore
- *Adjustable boring head feed complete with upper and lower end-stroke switches*
- Systeme de réglage course d'alésage avec fin de cours superieur et inferieur
- *Sistema de regulación de la carrera de alesado con finales de carrera eléctricos, superior e inferior*



- Volantini per gli spostamenti longitudinale e trasversale della tavola
- *Handwheels for longitudinal and cross table movements*
- Volants pour les deplacements longitudinal et trasversal de la table
- *Volantines para el desplazamiento longitudinal y transversal de la mesa y palanca de bloqueo*

Dati tecnici	*Specifications*	Données techniques	*Datos técnicos*	
Capacità alesatura	*Boring range*	Capacité d'alésage	*Diametro de alesado*	35÷170 mm
Corsa verticale testa	*Vertical travel of the Head*	Course verticale de la tête	*Recorrido del cabezal*	580 mm
Distanza tavola-testa min-max	*Distance from table to head* min-max	Distance entre table et tête min-max	*Distancia plano mesa-husillo* min-max	390÷970 mm
Distanza colonna-asse mandrino	*Distance column - spindle C/L*	Distance montant - broche	*Distancia columna - husillo*	300 mm
Velocità di rotazione asse mandrino	*Spindle rotation speed*	Vitesse de rotation de la broche	*Velocidad de rotación del husillo*	50÷850 rpm
Velocità avanzamento bareno	*Spindle feed speed*	Vitesse d'avance de la broche	*Velocidad de avance del cabezal*	20÷175 mm/min
Superficie della tavola	*Table surface*	Surface de la table	*Dimensiones del plano mesa*	1140x370 mm
Corsa longitudinale tavola	*Table traverse*	Déplacement longitudinal table	*Recorrido longitudinal de la mesa*	970 mm
Corsa trasversale tavola	*Table cross traverse*	Déplacement transversal table	*Recorrido transversal de la mesa*	200 mm
Potenza motore mandrino	*Spindle motor power*	Puissance moteur de la broche	*Potencia del motor del husillo*	1.5 kW
Potenza motore testa	*Head motor power*	Puissance moteur de la tête	*Potencia del motor del cabezal*	0.55 kW
Dimensioni (LxLxH)	*Dimensions (LxWxH)*	Dimensions (LxLxH)	*Medidas (LxAxA)*	1140x1170x2000 mm
Peso	*Weight*	Poids	*Peso*	1050 Kg



L'alesatrice cilindri AC170 è stata realizzata per rispondere all'esigenza di ricondizionamento dei blocchi motore di vetture ed autocarri con diametri compresi tra 35÷170 mm. Le ottime qualità di finitura e precisione che la contraddistinguono sono il frutto di una combinazione tra uno schema meccanico ormai collaudato e l'introduzione di soluzioni tecniche innovative che la rendono ancor più performante e versatile.
Tutti gli elementi componenti questa macchina e già compresi nella dotazione standard, quali il sistema di centratura rapida del cilindro mediante il tastatore posto sul bareno ed il comparatore centesimale, il pannello comandi facilmente raggiungibile e visibile, nonché il dispositivo per il controllo della profondità di alesatura contribuiscono a rendere il lavoro dell'operatore il più rapido e razionale possibile.
Inoltre, la velocità di rotazione variabile del bareno, consente di ottenere sempre la migliore finitura possibile. Completano questa già ricca dotazione altri piccoli ma utili accorgimenti quali l'impianto di lubrificazione centralizzato per guide tavola e colonna e lo spostamento rapido motorizzato della testa.

The AC170 boring machine has been manufactured to meet the needs of the reconditioning automotive and truck engine blocks with diameters ranging (35÷170 mm).
The excellent qualities of finish and precision are achieved by combining a proven mechanical design with innovative technical solutions that improve the machine's performance and versatility.
All the components included in standard equipment, such as the quick centering device with feeler on the boring head and dial indicator, the control panel with all functions positioned to provide easy access and view of controls, and the boring depth control device with dial gauge help the operator to make his job faster and easier. Moreover the infinitely variable spindle rotation speed with digital indicator allows to achieve the proper finish.
Small but useful features, such as the centralized lubrication system for column and table guides and the motorized rapid head feed are included to the indeed rich equipment.

L'aléseuse de cylindres AC170 a été réalisée pour répondre à l'exigence de reconditionemment des blocs moteurs de voitures et poids lourds avec des diamètres de 35 à 170 mm. Les excellentes qualités de finition et de précision qui distinguent cette machine sont le résultat d'une combinaison entre un schéma mécanique déjà éprouvé et l'introduction de solutions techniques innovantes qui la rendent encore plus performante et polyvalente.
Tous les accessoires de cette machine sont déjà compris dans la dotation standard, comme le système de centrage rapide du cylindre par le tâteur placé sur la broche, le comparateur centésimal, le tableau de commande bien visible et très facile d'accès, ainsi que le dispositif de contrôle de la profondeur d'alésage, qui rendent le travail de l'opérateur aussi rapide et rationnel que possible.
En outre, grâce à la vitesse de rotation variable de la broche, on peut toujours obtenir le meilleure finition possible.
Complètent cette riche dotation standard d'autres petits mais utiles dispositifs, tels que le système de lubrification centralisé pour les glissières de la table et de la colonne, ainsi que le déplacement rapide de la tête.

La alesadora de cilindros AC170 ha sido diseñada para responder a las exigencias de reacondicionamiento de los bloques de motor de vehículos ligeros y pesados, con cilindros de diámetro entre 35 y 170mm.
Las excelentes cualidades de acabado y precisión que distinguen esta máquina son el resultado de una combinación entre un esquema mecánico bien comprobado y la introducción de soluciones técnicas innovadoras que la hacen más eficiente y versátil.
Todos los componentes de esta máquina, incluidos en su dotación estándar como el sistema de centrado rápido del cilindro mediante palpador instalado en el husillo y el comparador centesimal, el tablero de mando fácilmente accesible y visible, así como el dispositivo de control de la profundidad de alesado, contribuyen a que el trabajo del operador sea más rápido y racional.
Además, la velocidad variable de rotación del husillo permite obtener siempre el mejor acabado posible.
Para completar esta amplia dotación estándar, se incluyen otros pequeños pero útiles detalles, como el sistema de lubricación centralizado de las guías de mesa y columna y el desplazamiento motorizado rápido del cabezal.

Dotazione standard

- Imp. elettrico trifase (400V/50Hz/3ph)
- Velocità di rotazione mandrino variabile con lettura digitale
- Velocità avanzamento testa variabile
- Spostamento rapido testa
- Vite testa a ricircolo di sfere
- Dispositivo misurazione profondità di alesatura con comparatore
- Dispositivo di centraggio centesimale con comparatore
- Sistema di finecorsa testa regolabili
- PV016 Coppia supporti paralleli
- Chiavi di servizio
- Libretto istruzioni

Standard equipment

- *3-phase power supply (400V/50Hz/3ph)*
- *Variable spindle speed with digital display*
- *Variable head feed speed*
- *Head power feed*
- *Ball screw drive on head*
- *Boring depth device with dial gauge*
- *Precision centering device with dial gauge*
- *Adjustable stroke-end switches*
- *PV016 Pair of parallel supports*
- *Wrench set*
- *Instruction manual*

Équipement standard

- Alimentation triphasée (400V/50Hz/3ph)
- Vitesse de rotation de la broche variable et indicateur digital
- Vitesse d'avance de tête variable
- Déplacement rapide de la tête
- Vis à billes pour tête
- Dispositif pour contrôle de la profondeur d'alésage avec comparateur
- Dispositif de centrage avec comparateur
- Système des fin de course de la tête réglable
- PV016 Couple de supports parallèles
- Clés de service
- Manuel d'istructions

Dotación estándar

- *Alimentación trifásica (400V/50Hz/3ph)*
- *Velocidad de rotación del husillo variable, con indicador digital*
- *Velocidad avance del cabezal variable*
- *Desplazamiento rápido del cabezal*
- *Husillo de bolas integrado para cabezal*
- *Dispositivo de medición de profundidad de alesado con comparador*
- *Dispositivo de centrado centesimal con comparador*
- *Sistema de finales de carrera ajustables del cabezal*
- *PV016 Par de soportes paralelos*
- *Llaves de servicio*
- *Manual de instrucciones*

Accessori e ricambi

Accessoires and spare parts

Accessoires et pièces de rechange

Accesorios y repuestos



B03560

- Kit di alesatura ø 35÷60 mm
- *Dia 35÷60 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage ø 35÷60 mm
- *Conjunto de alesado ø 35÷60 mm*



C03560

- Kit di alesatura ø 35÷60 mm con sistema di presetting
- *Dia 35÷60 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage ø 35÷60 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado ø 35÷60 mm con sistema de regulación pre-setting*



B06085

- Kit di alesatura ø 60÷85 mm
- *Dia 60÷85 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage ø 60÷85 mm
- *Conjunto de alesado ø 60÷85 mm*



C06085

- Kit di alesatura ø 60÷85 mm con sistema di presetting
- *Dia 60÷85 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage ø 60÷85 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado ø 60÷85mm con sistema de regulación pre-setting*



B85170

- Kit di alesatura ø 80÷170 mm
- *Dia 80÷170 mm boring equipment*
- Equipement pour alésage ø 80÷170 mm
- *Conjunto de alesado ø 80÷170 mm*



C85170

- Kit di alesatura ø 80÷170 mm con sistema di presetting
- *Dia 80÷170 mm boring equipment with presetting system*
- Equipement pour alésage ø 80÷170 mm avec système de presetting
- *Conjunto de alesado ø 80÷170 mm con sistema de regulación presetting*



PVB015

- Supporto universale orientabile per blocchi a V
- *V-Block adjustable universal fixture*
- Support universal orientable pour moteurs en V
- *Soporte universal orientable para bloques en V*



PV1516

- Supporto di fissaggio per motori a V
- *V-Block Blue Printing fixture*
- Support de fixation pour moteurs en V
- *Soporte de fijación para motores en V*



PV0535

- Tavola livellante manuale
- *Dual axis levelling table*
- Table de nivellement manuel
- *Mesa de nivelación de doble eje*

COMEC rl - Corso Italia 55/A - 33080 Porcia / PN - Italy
Tel. + 39 0434.921101 - Fax + 39 0434.922877 - e-mail: comec@comecpn.com - www.comecpn.com

Caratteristiche e dati tecnici soggetti a modifica senza preavviso • *Features and technical data subject to change without notice* • Caractéristiques et données techniques sous reserve de modification sans engagement • *Características y datos técnicos sujetos a alteraciones sin aviso previo*

Design: Sonia Tosone+C. - 50 - 11/25